

Newsletter from the Independent Living Center

August 2014

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a new newsletter from the Independent Living Center for August 2014. It was Mother's Day this month and we had activity for our teenager to respect their house mother and the benefactors who support us. At school, our teenagers were very active going over past work for their annual tests. For a while this month we had a few storms on the occasion of the being of the monsoon season here in Thailand. There were many activities for our teenagers to do all month.

สวัสดิ์ประจำเดือนสิงหาคมนะคะครับ ในเดือนนี้เพื่อนๆบ้านเยาวชนอินดิ เพนเดนท์ ลิฟวิง เซ็นเตอร์ ระวังของ น้องๆ มีกิจกรรมดีๆทำซึ่งเดือนนี้ซึ่งตรงกับวันแม่แห่งชาติ น้องๆซึ่งถึงบุญคุณของแม่และผู้มีพระคุณทุกท่านที่ได้ช่วยเหลือ น้องๆมาโดยตลอด ส่วนเรื่องการเรียนของน้องตอนนี้น้องได้ทบทวนอ่านหนังสือกันอย่างกระตือรือร้นเพราะน้องมีสอบ เก็บคะแนนอยู่เป็นประจำ ช่วงนี้มีมรสุมเข้ามาในประเทศไทยทำให้ทั่วทุกภาคของประเทศไทยมีฝนตก ขอให้ทุกท่านดูแลสุขภาพให้แข็งแรงนะคะครับ เรามาด้วยกันนะคะว่าน้องๆมีกิจกรรมที่น่าตื่นเต้นอะไรบ้าง

---

On the 9<sup>th</sup> of August our teenagers came to decorate the stage for Mother's Day and prepared the sports area games (Bowdeang Game). They were very many activities and they shared many jobs together.

วันที่ 9 สิงหาคม พ.ศ. 2557 น้องๆบ้านเยาวชน ได้ร่วมกันเตรียมงาน วันแม่ และ งานแข่งขันกีฬาภายใน “โบว์แดงเกมส์” ต่างคน ต่างทำหน้าที่ของแต่ละคนตามที่ถนัด ครับ เช่น ทำ ฉากหลังเวที มัดผ้าตกแต่งสถานที่ ป้ายให้คะแนน และตกแต่งบรรยากาศรอบๆ โดย บรรยากาศในงานครั้งนี้ เป็น น้องๆเยาวชน ได้ร่วมกันเนรมิตร ชื่นมา โดย ร่วมกันคิด และ ร่วมกันทำ ครับ



On the 10<sup>th</sup> of August the Independent's House organized the birthday party for 5 teenagers, then everybody at the event sang a birthday's song for them. That day our priests and Mr. Willis who is one of our many benefactors came to join the teenagers' birthday party. Then everybody had dinner together and enjoyed singing songs (karaoke).

วันที่ 10 สิงหาคม พ.ศ. 2557 บ้านอินติ เพนเดนท์ ลิฟวิง เซ็นเตอร์ ได้จัดงานวันเกิดให้กับน้องๆ ที่เกิดในเดือน สิงหาคม มีทั้งหมด 5 คน ครับ ได้แก่ น้องหมี น้องตี้ น้องเอ็ม น้องมาย น้องป๊อบและทุกคนร่วมร้องเพลงอวยพรวันเกิด ให้กับน้องๆ และ ร่วมรับประทานอาหารร้องเพลงคาราโอเกะด้วยกันที่ลานบริเวณหน้าบ้าน โดยมี คุณพ่อ ชัยศักดิ์ ไทยสนธิ คุณพ่อวุฒิชัย บุญบรรลุ บราเดอร์โจโจ้ มาร่วมงานด้วย รวมถึงผู้ให้การสนับสนุนศูนย์เรา คุณวิลลิส ที่เดินทางมาร่วมงานวันเกิดน้องๆของเราอีกด้วยครับ



On the 12<sup>th</sup> of August our teenagers came to attend the Mother's Day activity at the center. They gave jasmine flower to respect their mothers (lady educators) because this flower is a symbol of Mother's Day. While they were respecting their house mother, they were happy and also some tears remembering their personal loss. Some of our teenagers got awards for singing a Mother's Day song, they also wrote an essay for mother's day. After they had finished the Mother's Day activity, the center organized sport activity for everybody in name "Bowdeang Game". There were many kinds of sports included: soccer, basketball, chairball and table-tennis etc. They will continue to compete in these sports until Christmas this year. Our teenagers enjoyed playing sport which is good exercise for their health.

วันที่ 12 สิงหาคม พ.ศ. 2557 น้องๆมาร่วมงานวันแม่แห่งชาติที่ศูนย์ โดยมีตัวแทน แม่ๆที่ดูแลเด็ก และน้องๆ เยาวชน ขึ้นมาบนเวที ภาพในงานเต็มไปด้วย ความอบอุ่น และน้ำตา น้องๆ ได้มีโอกาส ทดแทนบุญคุณแม่ๆโดย การนำดอกมะลิ มากกราบ และ สวมกอด กล่าวความใจ และ ขอโทษ ในสิ่งที่ไม่ดี ในงานยัง มีการประกาศผล และ รับรางวัล ประเภทเรียงความ และ ประกวดร้องเพลง ในงานด้วย หลังพิธีการวันแม่เสร็จสิ้นลงน้องๆได้สนุกสนานกับการแข่งขันกีฬาภายใน ศูนย์ โบริวแดงเกมส์ ขึ้น เป็นครั้งแรกเพื่อให้สมาชิกศูนย์ได้มี กิจกรรมทำรวมกัน โดย กิจกรรม ครั้งนี้ จะจัดยาวต่อเนื่อง ตั้งแต่บัดนี้ เป็นต้นไป โดยกีฬา จะแบ่ง เป็น ประเภททีม และเดี่ยว เช่น ฟุตบอล บาสเกตบอล แร้บบอล เดินทน ปิงปอง เปตอง เป็นต้น



---

Independent Living Center

10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung Rayong 21150

Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: [ldpliving@hotmail.com](mailto:ldpliving@hotmail.com)